

## Funktion för att tysta larm

När brandvarnaren har upptäckt rök och går in i larmläge, kan du tysta larmet i minst 5 minuter och maximalt 15 minuter genom att trycka på testknappen. Efter det, återställer sig brandvarnaren automatiskt och återgår till normalt driftsläge. Om det då fortfarande finns kvar förbränningspartiklar i luften, kommer brandvarnaren att gå in i larmläge igen. **WARNING:** Identifiera alltid orsaken till larmet, och se till att förutsättningarna är säkra innan du använder funktionen för att tysta larmet.

## Läge för lågt batteri

När batteriet håller på att ta slut, kommer brandvarnaren att indikera detta med ett pip och en blinkning upprepade gånger i cirka 30 dagar. **WARNING:** Brandvarnaren är utrustad med ett batteri som inte går att byta ut. När den här varningen inträffar, bör du byta ut enheten så snart som möjligt! Den akustiska varningssignalen för lågt batteri kan tystas i tio timmar genom att trycka på testknappen. Brandvarnaren fungerar fortfarande och kommer att upptäcka rök i det här läget.

## Varningsläge för fel

När brandvarnaren inte fungerar korrekt kommer den att gå in i varningsläget för fel. Försök att rengöra brandvarnaren (se avsnittet om underhåll) eller byt ut den!  
Om summern inte fungerar korrekt, kommer enheten att gå in i varningsläge för summerfel. Kontakta tillverkaren omedelbart, eller byt ut brandvarnaren när detta inträffar.

## Nattläge

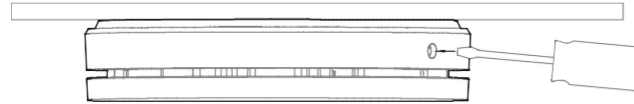
Brandvarnaren har ett automatiskt nattläge. I mörka rum, sänks lysdiodens ljusstyrka för att inte störa nattsömn.

## Underhåll

- Brandvarnaren är utrustad med en mekanism för självttest. Vi rekommenderar att brandvarnaren testas manuellt åtminstone en gång var tredje månad med hjälp av testfunktionen. Om brandvarnaren fungerar korrekt, kommer den att avge ett högt pip ljud. På grund av larmets ljudstyrka, bör du alltid se till att du är på armlängds avstånd från enheten när du testar den. Om brandvarnaren inte genererar en akustisk signal, måste den bytas omedelbart!
- Rengör brandvarnaren genom att avlägsna smuts, damm och skräp, åtminstone en gång i månaden. Använd en dammsugare med en mjuk borste och dammsug brandvarnarens alla sidor och kåpor. Avlägsna inte brandvarnarens kapsling för att rengöra den på insidan.
- Försök inte att reparera brandvarnaren på egen hand. Om brandvarnaren visar tecken på skador som är relaterade till dess funktion, måste den bytas!
- Felsökning: Falska larm orsakas ofta av damm eller ånga.

## Demontering

Tryck in en skruvmejsel i monteringshålet, för att demontera brandvarnaren. Vrid sedan brandvarnaren moturs för att avlägsna den från monteringsfästet.



## Återvinning och avfallshantering

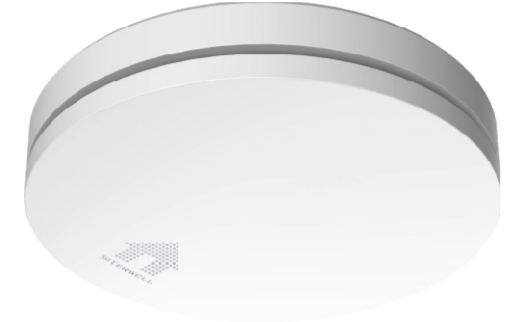


Symbolen WEEE innebär att produkten och dess batterier ska avfallshandteras separat från annat hushållsavfall.  
När de är förbrukade, ska de avfallshandteras på en återvinningsanläggning i ditt närområde för att garantera en säker avfallshantering och återvinning. Skydda miljön, människors hälsa och naturresurserna!

# HOMESAFETY

## Brandvarnare

### BRUKSANVISNING



**Typ av produkt:**

Brandvarnare

**Artikelnummer:**

4022050811

**Modellnummer:**

GS546

**Återförsäljare:**

Gelia

Industrigatan

SE-46740 GRÄSTORP

**Webbplats:**

www.gelia.se

GS546 19

GS546 DoP 001

1116 Brandsäkerhet

EN 14604:2005/AC:2008



## Översikt av visuella och akustiska signaler

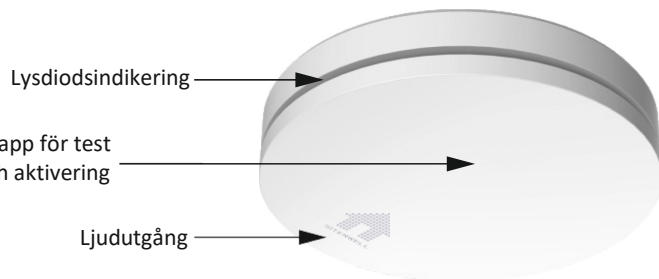
Driftläge	Visuell signal (blixtljus)	Akustisk signal (pipljud)	Beskrivning av läge
Normalt	1 gång var 40:e sekund	Ingen	Enheten fungerar korrekt
Test	1 gång per sekund (tre gånger)/paus i 1,5 sekund	1 gång per sekund (tre gånger)/paus i 1,5 sekund	Enheten är testad
Larm	1 gång per sekund (tre gånger)/paus i 1,5 sekund	1 gång per sekund (tre gånger)/paus i 1,5 sekund	Enheten har upptäckt rök
Tysta larm	1 gång var 8:e sekund	Ingen	Brandvarnarens larmsignal är tystad
Varning för lågt batteri	1 gång var 40:e sekund	1 gång var 40:e sekund	Batteriet håller på att ta slut
Tysta varning för lågt batteri	Ingen	Ingen	Varning för lågt batteri är tystad
Varning om sensorfel	1 gång var 40:e sekund	1 gång var 40:e sekund	Sensorn fungerar inte korrekt
Varning om summerfel	2 gånger var 40:e sekund	Ingen	Summern fungerar inte korrekt

## Tack för att du har köpt vår brandvarnare!

Läs bruksanvisningen noggrant och förvara den på en säker och lättåtkomlig plats.

## Produktbeskrivning och avsedd användning

Denna brandvarnare med en optisk sensor är avsedd för montering i bostadshus och lägenheter. Använd brandvarnare för att få en tidig varning om brandrök och bränder för snabbt kunna utrymma eller stoppa brandförloppet. Följ alltid lokala regler för brandvarnare.



## Produktspecifikationer

Detekteringsmetod:	Optisk sensor
Strömförsörjning:	Förseglat batteri (3 V DC)
Batteriets livslängd:	Tio år
Larmvolym:	≥ 85 dB (A) vid tre meter
Larmets känslighet:	0,105-0,155 dB/m
Övervakat område:	40 m <sup>2</sup>
Drifttemperatur:	0-40 °C
Driftsluftfuktighet:	< 93 %
Datum för byte:	Se produktetikett
Individuell larmindikering:	Ja
Funktion för att tysta larm:	Ja   Tystnadstid: 5-15 minuter
Varning för lågt batteri:	Varning för lågt batteri:
Funktion för att tysta varning för lågt batteri:	Ja   Tystnadstid: Tio timmar
Montering i boendeytor i fritidsfordon	Ja
Monteringsplats:	Tak eller vägg
Sammankopplingsbar:	Nej

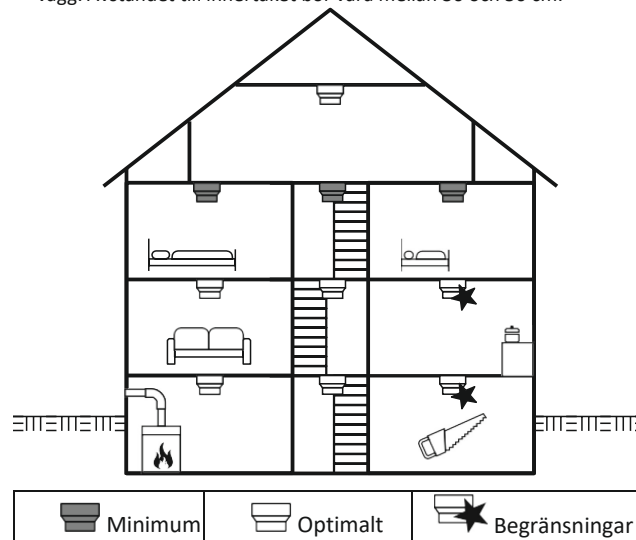
## Varningar:

- För att förhindra skador, måste utrustningen fästas ordentligt i innertak/vägg enligt monteringsanvisningarna.
- Batterierna får inte utsättas för överdriven värme, såsom solskin, eld eller liknande.
- Brandvarnaren får inte målas eller täckas över.

## Var bör man montera en brandvarnare

Brandvarnare ska installeras på ett sådant sätt att brandrök kan nå dem utan hinder, för att bränder ska kunna upptäckas så tidigt som möjligt.

- Montera minst en i varje sovrum (i synnerhet i barns rum).
- I mitten av innertaket i ett rum.
- Åtminstone 50 cm från en vägg eller andra föremål.
- Maximal monteringshöjd är 6 meter.
- Om takmontering inte är möjlig, kan brandvarnaren monteras på en vägg. Avståndet till innertaket bör vara mellan 30 och 50 cm.



## Var bör man inte montera en brandvarnare

- I en miljö med stor risk för drag (t.ex. i närheten av luftkonditionering, fläktar och ventilationsutlopp). Luftens rörelse kan förhindra att brandrök kommer in i brandvarnaren.
- Områden där förbränning regelbundet inträffar, som i t.ex. kök.
- Områden med hög luftfuktighet, som i t.ex. badrum, eller i närheten av enheter såsom disk- och tvättmaskiner.

## Aktivering

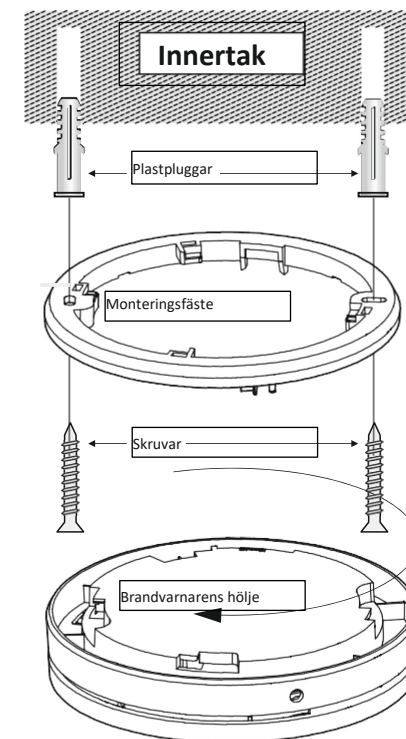
Innan du driftsätter brandvarnaren, är det viktigt att aktivera den och testa att den fungerar korrekt.

- Tryck på testknappen och håll den intryckt i cirka tre sekunder tills lysdiodsindikeringen tänds. Släpp testknappen direkt efter detta. Brandvarnaren kommer att avge ett pipljud för att markera att den är aktiverad.
- Testa att brandvarnaren aktiveras korrekt genom att trycka på testknappen. Om inget ljud hörs, är brandvarnaren inte korrekt aktiverad och bör inte användas!

## Montering

- Placera monteringsplattan på den önskade monteringsplatsen och markera var hålen ska borras.
- Borra två hål med en diameter på 5 mm.
- Tryck i plastpluggarna i hålen.

- Avlägsna fästpluggarna från monteringsplattan (använd en skruvmejsel, vid behov).
- Sätt i skruvarna i monteringsplattan och dra åt dem ordentligt i pluggarna.
- Placera brandvarnaren på monteringsfästet och fäst den genom att vrida den medurs.
- Sätt i fästpluggarna i hålen mellan monteringsplattan och brandvarnaren för att fästa den.
- Testa att brandvarnaren fungerar korrekt genom att trycka på testknappen. Om inget ljud hörs, fungerar brandvarnaren inte korrekt och bör inte användas!



## Stille alarm-funksjon

Når røykvarsleren har oppdaget røyk og går til alarmmodus, kan du dempe alarmen i minimum 5 minutter og maksimum 15 minutter ved å trykke på testknappen. Deretter tilbakestilles røykvarsleren automatisk og går tilbake til normal driftsmodus. Dersom det fremdeles finnes forbrenningspartikler i luften, går røykvarsleren over til alarmmodus igjen. ADVARSEL: Før du bruker funksjonen for stille alarm, må du alltid identifisere årsaken til alarmen og forsikre deg om at omstendighetene er trygge.

## Lavt batteri-modus

Når det begynner å bli lite batteri, indikerer røykvarsleren dette med et gjentatt pip og blinking i ca. 30 dager. ADVARSEL: Denne røykvarsleren har et batteri som ikke kan byttes. Når denne advarselen oppstår, må du bytte ut enheten så snart som mulig. Lydvarselsignalet for lavt batteri kan dempes i ti timer ved å trykke på testknappen. Røykvarsleren fungerer fremdeles og kan oppdage røyk når den er i denne modusen.

## Feilvarselmodus

Dersom røyksensoren ikke fungerer ordentlig, går den over i feilvarselmodus. Prøv å rengjøre røykvarsleren (se avsnittet om vedlikehold) eller skift ut røykvarsleren.

Hvis summeren ikke fungerer ordentlig, går enheten gå over i feilvarselmodus. Kontakt produsenten umiddelbart eller bytt ut røykvarsleren dersom dette skjer.

## Nattmodus

Denne røykvarsleren har automatisk nattmodus. I mørke rom dimmes LED-signalet for å forhindre forstyrrelse av nattesøvn.

## Vedlikehold

- Denne røykvarsleren er utstyrt med en selvtestfunksjon. Vi anbefaler at røykvarsleren testes manuelt minst en gang hver tredje måned ved å bruke testfunksjonen. Dersom røykvarsleren fungerer som den skal, gir den fra seg et høyt pip. På grunn av alarmens lydstyrke, må du sørge for at du alltid står på en armlengdes avstand fra enheten når du tester. Dersom røykvarsleren ikke gir fra seg et lydsignal, må røykvarsleren byttes ut umiddelbart.
- Rengjør røykvarsleren minst en gang i måneden for å fjerne smuss, støv og rusk. Bruk en støvsuger med en myk børste og støvsug alle sidene og dekslene på røykvarsleren. Ikke fjern toppdekslet på røykvarsleren for å rengjøre den innvendig.
- Ikke forsøk å reparere røykvarsleren. Hvis røykvarsleren har en skade relatert til funksjonaliteten, må den byttes ut.
- Feilsøking: Falsk alarm skyldes ofte støv eller damp.

## Demontering

For å demontere røykvarsleren, brukes skrutrekker som skyves inn i monteringshullet. Vri deretter røykvarsleren mot klokken for å fjerne den fra monteringsbraketten.



## Gjenvinning og avhending



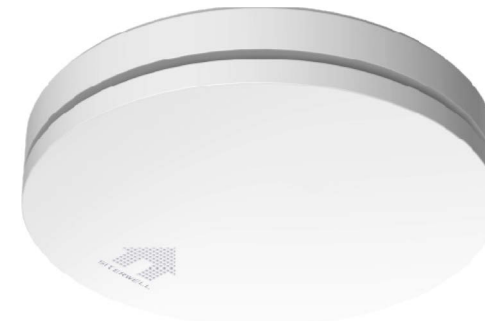
EE-avfallsymbolet betyr at dette produktet og batteriene må avhendes separat fra annet husholdningsavfall.

— Når den når slutten av levetiden, leveres den til et egnet avfallsinnsamlingspunkt i området ditt for å garantere sikker avhending eller resirkulering. Beskytt miljøet, menneskers helse og naturressursene.

# HOMESAFETY

## RØYKVARSLER

BRUKSANVISNING



**Produkttype:** Røykvarsler  
**Artikkelnummer:** 4022050811  
**Gjenstandsnummer:** GS546  
**Distributør:** Gelia  
Industrigatan  
SE-46740 GRÄSTORP  
**Nettadresse:** www.gelia.se  
GS546 19  
GS546 DoP 001  
1116 brannsikkerhet  
EN 14604:2005/AC:2008



# Gelia

## Oversikt over lyd- og visuelle signaler

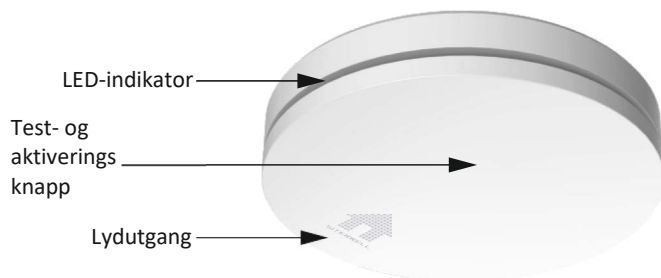
Driftsmodus	Visuelt signal (blink)	Lydsignal (pip)	Beskrivelse av modus
Normal	1 x per 40. sekund	Ingen	Enheden fungerer ordentlig
Test	1 x per sekund (3 x) / pause på 1,5 sekunder	1 x per sekund (3 x) / pause på 1,5 sekunder	Enheden testes
Alarm	1 x per sekund (3 x) / pause på 1,5 sekunder	1 x per sekund (3 x) / pause på 1,5 sekunder	Enheden er i deteksjonsmodus
Stille alarm	1 x per 8. sekund	Ingen	Røykvarslersignalet dempes
Advarsel om lite batteri	1 x per 40. sekund	1 x per 40. sekund	Batteriet går tomt
Stille advarsel om lite batteri	Ingen	Ingen	Advarsel om lite batteri er dempet
Advarsel om sensorfeil	1 x per 40. sekund	1 x per 40. sekund	Sensoren fungerer ikke ordentlig
Advarsel om summerfeil	2 x per 40. sekund	Ingen	Summeren fungerer ikke ordentlig

## Takk for at du har kjøpt vår røykvarsler!

Vennligst les disse instruksjonene nøye og oppbevar dem på et trygt sted hvor de er enkelt tilgjengelige.

### Produktbeskrivelse og tiltenkt bruk

Dette er en røykvarsler med optisk sensor for installasjon i boligbygg, leiligheter og rom med boliglignende bruk. Røykvarslerne er laget for å gi et tidlig varsel om røyk og brann til personer tilstede, slik at disse personene kan reagere på den farlige hendelsen. Se alltid lokale forskrifter for røykvarslere.



### Produktspesifikasjoner

Deteksjonsmetode:	Optisk sensor
Strømforsyning:	Forseglet batteri (3 V DC)
Batteriets levetid:	10 år
Alarmvolum:	≥ 85 dB (A) ved 3 meter
Alarmens følsomhet:	0,105 - 0,155 dB/m
Overvåkingsområde:	40 m <sup>2</sup>
Driftstemperatur:	0 °C – 40 °C
Driftsluftfuktighet:	< 93 %
Dato for bytte:	Se produktetikett
Individuell alarmindikator:	Ja
Stille alarm-funksjon:	Ja   Dempetid: 5–15 minutter
Advarsel om lite batteri:	Advarsel om lite batteri:
Demping av advarsel om lite batteri:	Ja   Dempetid: 10 timer
Installasjon i kjøretøy for fritidsovernatting	Ja
Monteringssted:	Tak eller vegg
Sammenkoblingsbar:	Nei

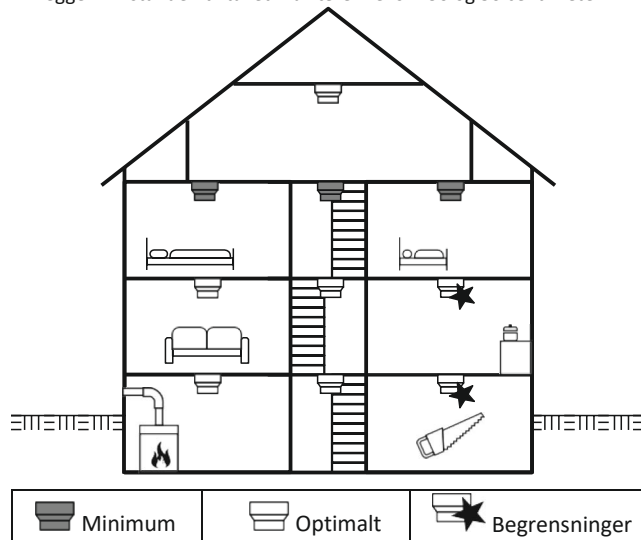
### Advarsler:

- For å forhindre skader må dette apparatet festes sikkert til taket/veggen, i samsvar med installasjonsinstruksjonene.
- Batteriene må ikke utsettes for sterk varme som for eksempel solskinn, ild eller lignende.
- Ikke mal eller tildekk røykvarsleren.

## Hvor røykvarsleren kan installeres

Røykvarslerne skal monteres på en slik måte at de kan nås uhindret av røyk, slik at brann kan oppdages i utviklingsfasen.

- Installer i alle soverom (spesielt barnerom).
- Installer i rømningsrom.
- Midt i taket i rommet.
- Minst 50 cm unna veggen og andre gjenstander.
- Maksimal monteringshøyde på 6 meter.
- Dersom takmontering ikke er mulig, kan røykvarsleren monteres på veggen. Avstanden til taket må være mellom 30 og 50 centimeter.



## Hvor røykvarsleren ikke kan installeres

- I et miljø med høy risiko for trekk (f.eks. i nærheten av klimaanlegg, vifter og ventilasjonsuttak). Luftens bevegelse kan hindre at røyk fra brann når inn i røykvarsleren.
- Områder hvor det jevnlige oppstår forbrenningspartikler, slik som kjøkken.
- Områder med høy luftfuktighet som badetrom, eller i nærheten av enheter som oppvaskmaskiner eller vaskemaskiner.

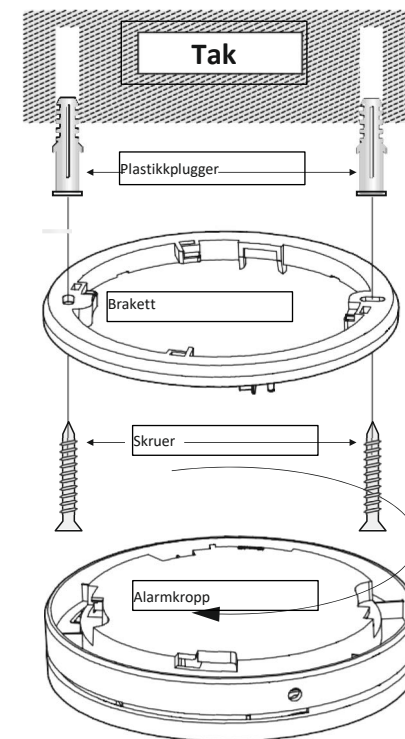
## Aktivering

Før røykvarsleren tas i bruk, er det viktig å aktivere den og teste at den fungerer riktig.

- Trykk på testknappen og hold den inne i ca. 3 sekunder til LED-indikatoren lyser. Slipp testknappen umiddelbart etter dette. Røykvarsleren gir fra seg et pip for å indikere at den er aktivert.
- Test riktig aktivering av røykvarsleren ved å trykke på testknappen. Hvis den ikke genereres lyd, er ikke røykvarsleren aktivert riktig og må ikke brukes.

## Montering

- Plasser monteringsplaten på ønsket monteringssted, og avmerk hvor hullene skal bores.
- Bor to hull med en diameter på 5 millimeter.
- Dytt plastpluggene inn i hullene.
- Fjern festepluggen fra monteringsplaten (bruk hvis nødvendig en skrutrekker til dette).
- Sett skruene inn i monteringsplaten og stram dem godt inn i pluggene.
- Plasser røykvarsleren på monteringsbraketten og fest den ved å vri den med klokken.
- Sett festepluggen inn i hullet mellom monteringsplaten og røykvarsleren for å feste alarmen.
- Test riktig drift av røykvarsleren ved å trykke på testknappen. Hvis den ikke genererer lyd, fungerer ikke røykvarsleren riktig og må ikke brukes.



## Funktion til at slå alarmlyd fra

Når røgalarmer registrerer røg og går i alarmtilstand, kan du slå lyden fra på alarmer i mindst 5 og højst 15 minutter ved at trykke på testknappen. Derefter nulstilles røgalarmer automatisk og vender tilbage til normal driftstilstand. Hvis der fortsat er røgpartikler i luften, går røgalarmer igen i alarmtilstand. ADVARSEL: Identificér altid årsagen til alarmer, og kontrollér, at forholdene er sikre, før du slår alarmlyden fra.

## Lavt batteriniveau

Røgalarmer bipper og blinker i ca. 30 dage, når batteriniveauet er ved at være lavt. ADVARSEL: Batteriet på røgalarmer kan ikke udskiftes. Udskift røgalarmer snarest muligt, når du hører denne advarsel! Lydsignalet for lavt batteriniveau kan slås fra i 10 timer ved at trykke på testknappen. Røgalarmer fungerer fortsat og kan registrere røg i tilstanden.

## Advarselstilstand for fejl

Røgalarmer aktiverer advarselstilstanden for fejl, når røg sensoren ikke fungerer korrekt. Rengør røgalarmer (se afsnittet om vedligeholdelse), eller udskift røgalarmer! Enheden aktiverer advarselstilstanden for fejl på brummer, hvis brummen ikke virker korrekt. Kontakt straks producenten, eller udskift røgalarmer, når dette sker.

## Nattilstand

Røgalarmer har en automatisk nattilstand. Lysdioden dæmpes om natten i mørke rum for at undgå at forstyrre sovende personer.

## Vedligeholdelse

- Røgalarmer har en funktion til selvtest. Vi anbefaler at teste røgalarmer manuelt mindst en gang hvert kvartal ved at aktivere testfunktionen. Røgalarmer bipper højt, hvis den fungerer korrekt. Da lydstyrken for bippet er meget højt, skal du stå i en afstand af en arms længde fra røgalarmer, når du tester den. Røgalarmer skal straks udskiftes, hvis den ikke udsender et bip!
- Rengør røgalarmer mindst en gang om måneden for at fjerne snavs og støv. Rengør alle sider og dæksler på røgalarmer med en støvsuger med en blød børste. Fjern ikke topdækslet på røgalarmer for at rengøre den indvendigt.
- Forsøg ikke selv at reparere røgalarmer. Røgalarmer skal udskiftes, hvis den har skader, der påvirker funktionaliteten!
- Fejlfinding: Støv eller damp forårsager ofte falske alarmer.

## Adskillelse

Skub en skruetrækker ind i monteringshullet for at adskille røgalarmer. Drej derefter røgalarmer mod uret, og fjern den fra monteringsbeslaget.



## Genbrug og bortskaffelse



WEEE-symbolet betyder, at røgalarmer og batterierne ikke må bortskaffes sammen med almindeligt

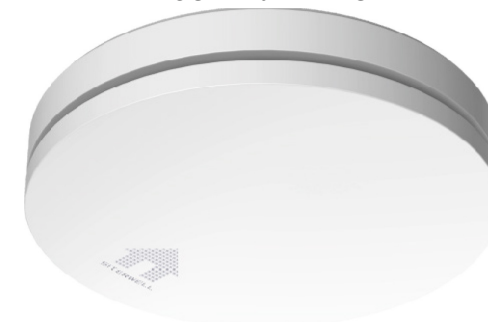
husholdningsaffald.

Aflever delene efter udløbet af deres levetid til et indleveringssted i dit lokalområde for at garantere sikker bortskaffelse eller genbrug. Beskyt miljøet, menneskers sundhed og naturressourcerne!

# HOMESAFETY

## RØGALARM

BRUGERVEJLEDNING



**Produkttype:**

Røgalarm

**Artikelnr.:**

4022050811

**Varenr.:**

GS546

**Distributør:**

Gelia

Industrigatan  
SE-46740 GRÄSTORP

**Websted:**

www.gelia.se

GS546 19

GS546 DoP 001

1116 Brandsikkerhed

EN 14604:2005/AC:2008



# Gelia

## Oversigt over visuelle og akustiske signaler

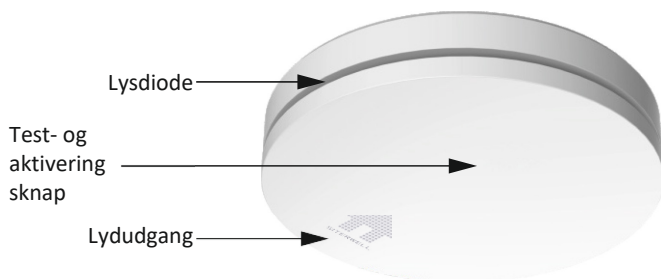
Driftstilstand	Visuelt signal (blink)	Lydsignal (bip)	Beskrivelse
Normal	1 gang hvert 40. sekund	Ingen	Røgalarmer fungerer korrekt
Test	1 gang hvert sekund (3 gange)/pause på 1,5 sekunder	1 gang hvert sekund (3 gange)/pause på 1,5 sekunder	Røgalarm er testet
Alarm	1 gang hvert sekund (3 gange)/pause på 1,5 sekunder	1 gang hvert sekund (3 gange)/pause på 1,5 sekunder	Røgalarmer registrerer røg
Alarmlyd slået fra	1 gang hvert 8. sekund	Ingen	Alarmlyden på røgalarmer er slået fra
Advarsel om lavt batteriniveau	1 gang hvert 40. sekund	1 gang hvert 40. sekund	Batteriniveauet er ved at være lavt
Slå advarsel om lavt batteriniveau fra	Ingen	Ingen	Advarsel om lavt batteriniveau slået fra
Advarsel om fejl i sensor	1 gang hvert 40. sekund	1 gang hvert 40. sekund	Sensoren fungerer ikke korrekt
Advarsel om fejl på brummer	2 gange hvert 40. sekund	Ingen	Brummen fungerer ikke korrekt

## Tak, fordi du købte vores røgalarm!

Læs vejledningen omhyggeligt, og opbevar den et sikkert sted, hvor du har nem adgang til den.

## Produktbeskrivelse og tilsigtet brug

Produktet er en røgalarm med en optisk sensor til installation i huse, lejligheder og værelser, der anvendes til beboelse. En røgalarm er designet til at give tidlig varsel om røgudvikling og ildebrand til tilstedeværende personer, så de kan reagere på en passende måde på den farlige situation. Sæt dig altid ind i lokale bestemmelser om røgalarmer.



## Produktspecifikationer

Detektionsmåde:	Optisk sensor
Strømforsyning:	Forseglet batteri (3 V jævnstrøm)
Batterilevetid:	10 år
Alarmlydstyrke:	≥ 85 dB (A) ved 3 m
Alarmløshedsomhed:	0,105-0,155 dB/m
Overvåget område:	40 m <sup>2</sup>
Driftstemperatur:	0-40 °C
Luftfugtighed i driftsmiljø:	< 93%
Dato for udskiftning:	Se produktmærkat
Individuel alarmindikator:	Ja
Funktion til at slå alarmlyd fra:	Ja   Lydløs periode: 5-15 minutter
Advarsel om lavt batteriniveau:	Advarsel om lavt batteriniveau:
Funktion til at slå advarsel om lavt batteriniveau fra:	Ja   Lydløs periode: 10 timer
Installation i autocampere:	Ja
Monteringssted:	Loft eller væg
Sammenkobling:	Nej

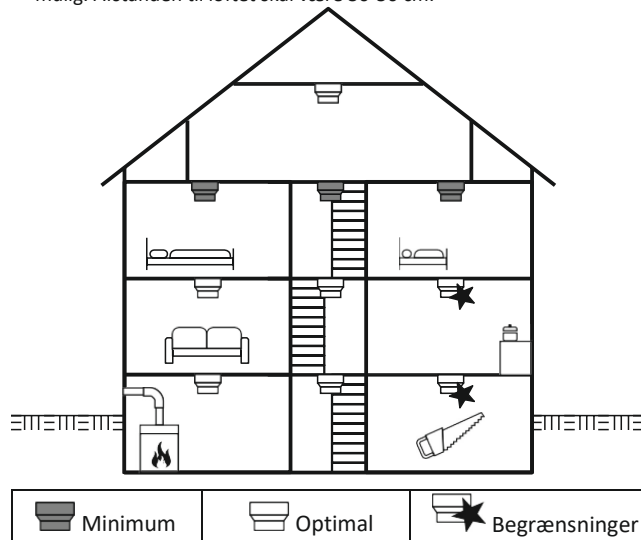
## Advarsler:

- For at undgå personskade skal røgalarmer fastgøres forsvarligt til loftet/væggen i overensstemmelse med installationsvejledningen.
- Batteriet må ikke udsættes for voldsom varme som fx sollys, åben ild eller lignende.
- Mal ikke, og tildæk ikke røgalarmer.

## Installationssted

En røgalarm skal installeres, så der er nem adgang til den uden at være forhindret af røg med henblik på pålidelig registrering af en ildebrand i udvikling.

- Installation i soveområde (især i børneværelser).
- Installation på flugtveje.
- Midt i loftet i et rum.
- Installation mindst 50 cm fra vægge og andre genstande.
- Maksimal installationshøjde 6 m.
- Røgalarmer kan installeres på en væg, hvis loftsinstallation ikke er mulig. Afstanden til loftet skal være 30-50 cm.



## Uegnede steder til installation af røgalarm

- Miljøer med høj risiko for træk (fx tæt på airconditionanlæg, ventilatorer og ventilationsudtag). Strømninger i luften kan forhindre, at røg kan trænge ind i røgalarmer.
- Områder med hyppig brug af ild som fx et køkken.
- Områder med høj luftfugtighed, som fx badeværelser eller i nærheden af opvaske- og vaskemaskiner.

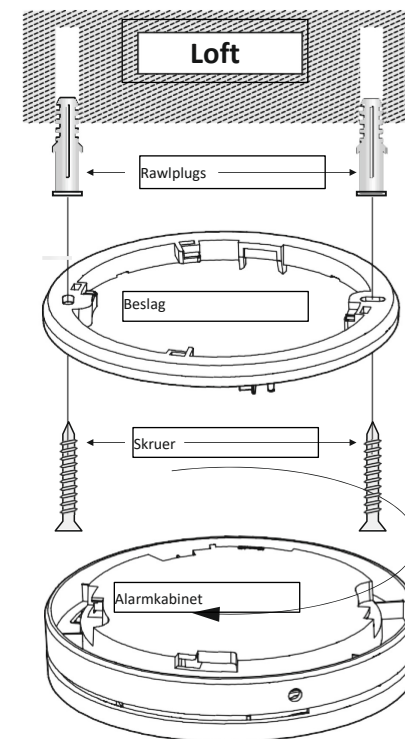
## Aktivering

Det er vigtigt at aktivere og teste røgalarmer for korrekt drift, før den tages i brug.

- Tryk på testknappen i ca. tre sekunder, indtil lysdioden tændes. Slip testknappen. Røgalarmer bipper som tegn på, at den er aktiveret.
- Test, at røgalarmer er korrekt aktiveret ved at trykke på testknappen. Hvis røgalarmer ikke bipper, er den ikke aktiveret korrekt og bør ikke bruges!

## Montering

- Placer monteringspladen på installationsstedet, og afmærk hullerne, der skal bores.
- Bor to huller med en diameter på fem mm.
- Tryk rawlpluggene ind i hullerne.
- Fjern fastgørelsesproppen fra monteringspladen (brug eventuelt en skruetrækker).
- Sæt skruerne i monteringspladen, og skru dem forsvarligt ind i rawlpluggene.
- Placer røgalarmer på monteringspladen, og fastgør den ved at dreje den med uret.
- Sæt fastgørelsesproppen i hullet mellem monteringspladen og røgalarmer for at fastgøre alarmer.
- Test, at røgalarmer fungerer korrekt ved at trykke på testknappen. Hvis røgalarmer ikke bipper, fungerer den ikke korrekt og bør ikke bruges!



## Hälytyksen hiljennystoiminto

Kun palovaroitin on havainnut savua ja siirtynyt hälytystilaan, voit mykistää hälytyksen vähintään 5 minuutiksi ja enintään 15 minuutiksi painamalla testipainiketta. Tämän jälkeen palovaroitin nollautuu automaattisesti ja palaa normaaliin toimintatilaan. Jos ilmassa on edelleen palamishiukkasia, palovaroitin siirtyy uudelleen hälytystilaan. VAROITUS: ennen kuin käytät hälytyksen hiljentämistoimintoa, selvitä aina hälytyksen syy ja varmista, että olosuhteet ovat turvalliset.

## Alhaisen varauksen tila

Kun pariston varaus on vähissä, palovaroitin ilmoittaa siitä noin 30 päivän ajan toistuvalla äänimerkillä ja vilkkumisella. VAROITUS: Palovaroittimessa on paristo, jota ei voi vaihtaa. Kun tämä varoitus käynnistyy, vaihda laite uuteen mahdollisimman pian! Varoitusääni voidaan mykistää kymmeneksi tunniksi painamalla testauspainiketta. Kun palovaroitin on tässä tilassa, se toimii edelleen ja pystyy havaitsemaan savun.

## Vikavaroitustila

Jos savuanturi ei toimi oikein, se siirtyy vikavaroitustilaan. Yritä puhdistaa palovaroitin (katso kohta Huolto) tai vaihda palovaroitin uuteen!

Jos summeri ei toimi oikein, laite siirtyy summerin vikavaroitustilaan. Ota tällöin välittömästi yhteyttä valmistajaan tai vaihda palovaroitin uuteen.

## Yötila

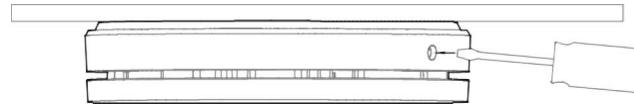
Palovaroittimessa on automaattinen yötila. Pimeissä huoneissa LED-merkkivalo himmenee, jotta yöunet eivät häiriintyisi.

## Kunnossapito

- Palovaroittimessa on itsetestausmekanismi. Suosittelemme testaamaan palovaroittimen manuaalisesti vähintään kerran kolmessa kuukaudessa testitoiminnon avulla. Jos palovaroitin toimii oikein, se toistaa kovan äänimerkin. Koska hälytys on kovaääninen, seiso käsivarren mitan päässä laitteesta testauksen aikana. Jos palovaroitin ei toista äänimerkkiä, se on vaihdettava välittömästi uuteen!
- Puhdista lika, pöly ja roskat palovaroittimesta vähintään kerran kuukaudessa. Imuroi palohälyttimen kaikki sivut ja kannet pölynimurilla, jossa on pehmeä harja. Älä irrota palovaroittimen yläkantta puhdistaaksesi sen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata palovaroitinta. Jos palovaroittimessa näkyy sen toimintaan liittyviä vaurioita, se on vaihdettava uuteen!
- Vianmääritys: väärä hälytys johtuu usein pölystä tai höyrystä.

## Purkaminen

Jos haluat irrottaa palovaroittimen, työnnä ruuvimeisseli sen asennusreikään. Irrota sitten palovaroitin asennustelineestä kiertämällä sitä vastapäivään.



## Kierrätys ja hävittäminen

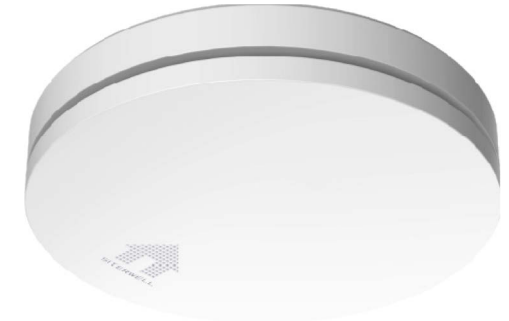


WEEE-symboli tarkoittaa, että tämä tuote ja paristot on hävitettävä erillään muusta kotitalousjätteestä.  
Kun ne ovat käyttökänsä lopussa, vie ne alueesi nimettyyn jätteenkeräyspisteeseen turvallista hävittämistä tai kierrättämistä varten. Suojele ympäristöä, ihmisten terveyttä ja luonnonvaroja!

# HOMESAFETY

## PALOVAROITIN

### KÄYTTÖOPAS



**Tuotetyyppi:** palovaroitin  
**Artikkelinumero:** 4022050811  
**Tuotenumero:** GS546  
**Jakelija:** Gelia  
Industrigatan  
SE-46740 GRÄSTORP  
**Verkkosivusto:** www.gelia.se  
GS546 19  
GS546 DoP 001  
1116 Paloturvallisuus  
EN 14604:2005 / AC:2008



## Visuaalisten merkkien ja äänimerkkien yleiskatsaus

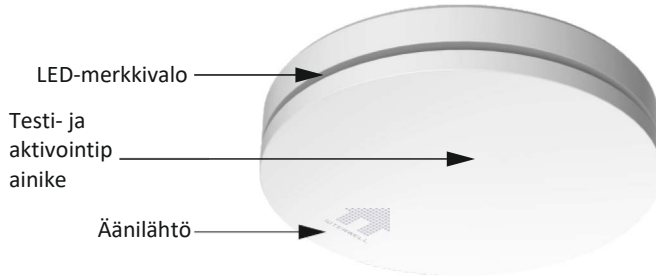
Toimintatila	Visuaalinen merkki (vilkku)	Äänimerkki (piippaus)	Tilan kuvaus
Normaali	1 x 40 sekunnissa	Ei mitään	Laitte toimii oikein
Testi	1 x sekunnissa (3 x) / 1,5 sekunnin tauko	1 x sekunnissa (3 x) / 1,5 sekunnin tauko	Laitetta testataan
Hälytys	1 x sekunnissa (3 x) / 1,5 sekunnin tauko	1 x sekunnissa (3 x) / 1,5 sekunnin tauko	Laitte havaitsee savua
Hälytyksen hiljennys	1 x 8 sekunnissa	Ei mitään	Palovaroittimen signaali on mykistetty
Alhaisen varauksen varoitus	1 x 40 sekunnissa	1 x 40 sekunnissa	Pariston varaus on vähissä
Hiljennetty alhaisen varauksen varoitus	Ei mitään	Ei mitään	Alhaisen varauksen varoitus on mykistetty
Anturivian varoitus	1 x 40 sekunnissa	1 x 40 sekunnissa	Anturi ei toimi oikein
Summerivikavaroitus	2 x 40 sekunnissa	Ei mitään	Summeri ei toimi oikein

## Kiitos palovaroittimemme ostamisesta!

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä niitä turvallisessa paikassa, josta ne ovat helposti saatavilla.

## Tuotteen kuvaus ja käyttötarkoitus

Tämä optisella anturilla varustettu palovaroitin on tarkoitettu asennettavaksi asuinrakennuksiin, huoneistoihin ja tiloihin, joiden käyttö vastaa asuinkäyttöä. Palovaroittimet on suunniteltu varoittamaan läsnä olevia henkilöitä savusta ja tulipalosta, jotta he voivat reagoida vaaratilanteeseen asianmukaisesti. Noudata aina palovaroittimia koskevia paikallisia määräyksiä.



## Tuotteen tekniset tiedot

Tunnistusmenetelmä:	optinen anturi
Virtalähde:	sinetöity paristo (3 V DC)
Pariston käyttöikä:	10 vuotta
Hälytyksen äänenvoimakkuus:	≥ 85 dB (A) 3 metrin etäisyydellä
Hälytysherkkyys:	0,105– 0,155 dB/m
Valvonta-alue:	40 m <sup>2</sup>
Käyttölämpötila:	0–40 °C
Käyttökosteus:	< 93 %
Vaihtopäivä:	katso tuotteen etiketti
Yksittäinen hälytysilmais:	kyllä
Hälytyksen hiljennystoiminto:	kyllä   hiljennyksen kesto: 5–15 minuuttia
Alhaisen varauksen varoitus:	Alhaisen varauksen varoitus:
Alhaisen varauksen hiljennystoiminto:	kyllä   hiljennyksen kesto: 10 tuntia
Asennus matkailu- ja vapaa-ajan ajoneuvoihin	kyllä
Asennuspaikka:	katto tai seinä
Yhteenliitettävä:	ei

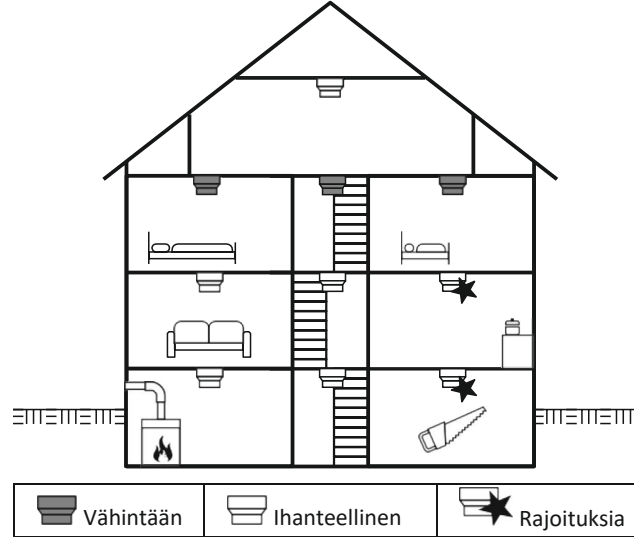
## Varoitukset:

- Tämä laite on kiinnitettävä tukevasti kattoon/seinään asennusohjeiden mukaisesti loukkaantumisen välttämiseksi.
- Paristoja ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle tai avotulelle.
- Älä maalaa tai peitä palovaroitinta.

## Palovaroittimen asennuspaikka

Palovaroittimet on asennettava niin, että savu pääsee niihin esteettä, jolloin palo voidaan havaita luotettavasti kehitysvaiheessa.

- Asenna ainakin makuutiloihin (erityisesti lastenhuoneisiin).
- Asenna ainakin poistumistiloihin.
- Asenna keskelle huoneen kattoa.
- Asenna vähintään 50 cm:n päähän seinistä ja muista esineistä.
- Asenna enintään 6 metrin korkeudelle.
- Jos kattoasennus ei ole mahdollista, palovaroitin voidaan asentaa seinälle. Etäisyyden kattoon on oltava 30–50 cm.



## . Paikat, johon palovaroitinta ei saa asentaa

- Ei saa asentaa ympäristöön, jossa on suuri vedon riski (esim. ilmastointilaitteiden, tuulettimien ja ilmanvaihtoaukkojen läheisyydessä). Ilman liikkuminen voi heikentää savun pääsyä palovaroittimeen.
- Ei saa asentaa tiloihin, joissa palamista esiintyy säännöllisesti, kuten keittiöt.
- Ei saa asentaa kylpyhuoneisiin ja muihin tiloihin, joissa on paljon kosteutta, tai astianpesukoneiden tai pyykinpesukoneiden kaltaisten laitteiden läheisyyteen.

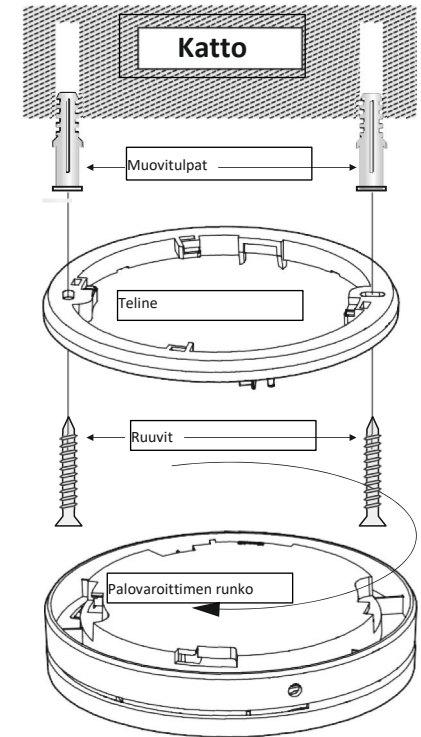
## Aktivointi

Ennen palovaroittimen käyttöönottoa on tärkeää, että se aktivoidaan ja sen oikea toiminta testataan.

- Pidä testipainiketta painettuna noin kolme sekuntia, kunnes LED-merkkivalo syttyy. Vapauta testipainike heti tämän jälkeen. Palovaroitin toistaa äänimerkin, kun se on aktivoitu.
- Testaa palovaroittimen oikea aktivoituminen painamalla testipainiketta. Jos ääntä ei kuulu, palovaroitin ei ole aktivoitunut oikein, eikä sitä saa käyttää!

## Asennus

- Aseta asennuslevy haluttuun asennuspaikkaan ja merkitse reikien porauskohdat.
- Poraa kaksi halkaisijaltaan 5 mm:n reikää.
- Paina muovitulpat reikiin.
- Irrota kiinnitystulppa asennuslevystä (käytä tarvittaessa ruuvimeisseliä).
- Aseta ruuvit asennuslevyyn ja kiristä ne tiukasti tulppiin.
- Aseta palovaroitin asennustelineeseen ja kiinnitä se kiertämällä sitä myötäpäivään.
- Aseta kiinnitystulppa asennuslevyn ja palovaroittimen väliseen reikään laitteen kiinnittämistä varten.
- Testaa palovaroittimen oikea toiminta painamalla testipainiketta. Jos ääntä ei kuulu, palovaroitin ei toimi oikein, eikä sitä saa käyttää!





## Alarm silence facility

When the smoke alarm has detected smoke and turns into the alarm mode, you can mute the alarm for a minimum of 5 minutes and a maximum 15 minutes by pressing the test button. After that, the smoke alarm automatically resets and returns into the normal operation mode. If there are still particles of combustion in the air, the smoke alarm will turn into the alarm mode again. **WARNING:** Before using the alarm silence facility, always identify the cause of the alarm and make sure that the circumstances are safe.

## Low battery mode

When the battery is running low, the smoke alarm will indicate this with a repetitive beep and flash for approximately 30 days. **WARNING:** This smoke alarm is equipped with a non-replaceable battery. When this warning occurs, replace the device as soon as possible! The acoustic low battery warning signal can be muted for ten hours by pressing the test button. The smoke alarm is still functioning and able to detect smoke when it's in this mode.

## Fault warning mode

When the smoke sensor is not functioning properly, it will turn into the fault warning mode. Try cleaning the smoke alarm (see paragraph maintenance) or replace the smoke alarm!  
If the buzzer is not working correctly, the device will turn into the buzzer fault warning mode. Please immediately contact the manufacturer or replace the smoke alarm when this this occurs.

## Night mode

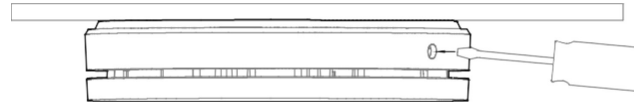
This smoke alarm has an automatic night mode. In dark rooms, the led the led signal will be dimmed to prevent disturbance of the night's sleep.

## Maintenance

- This smoke alarm is equipped with a self-testing mechanism. We recommend testing the smoke detector manually at least once every three months by using the test facility. If the smoke alarm functions correctly, it will generate a loud beep. Due to the loudness of the alarm, make sure that you always stand at arm's length distance from the unit when you are testing. If the smoke alarm does not generate an acoustic signal, the smoke alarm must be replaced immediately!
- Clean the smoke alarm at least once per month to remove dirt, dust and debris. Use a vacuum cleaner with a soft brush and vacuum all sides and covers of the smoke alarm. Do not remove the top cover of the smoke alarm to clean it inside.
- Do not attempt to repair this smoke alarm. If the smoke alarm shows adamage related to its functionality, it must be replaced!
- Trouble shooting: False alarm is often caused by dust or steam.

## Disassembling

To disassemble the smoke alarm, take a screwdriver and push it into the mounting hole. Then, turn the smoke alarm counterclockwise to remove it from the mounting bracket.



## Recycling and disposal

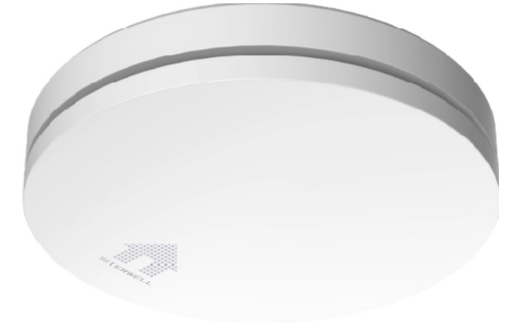


The WEEE symbol means that this product and batteries must be disposed separately from other household waste.  
When they reach their end of life, take them to a designated waste collection point in your area to guarantee a safe disposal or recycling. Protect the environment, human health, and natural resources!

# HOMESAFETY

## SMOKE ALARM

USER MANUAL



**Product type:** Smoke alarm  
**Article number:** 4022050811  
**Item number:** GS546  
**Distributor:** Gelia  
Industrigatan  
SE-46740 GRÄSTORP  
**Website:** [www.gelia.se](http://www.gelia.se)



GS546 19  
GS546 DoP 001  
1116 Fire Safety  
EN 14604:2005/AC:2008

## Overview visual & acoustic signals

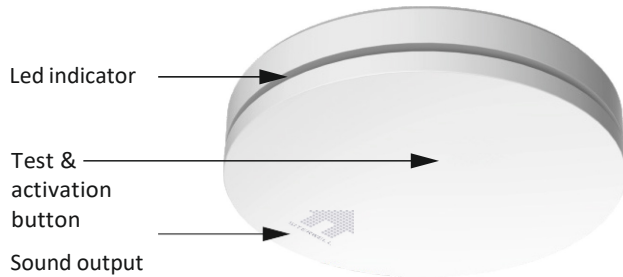
Operating mode	Visual signal (flash)	Acoustic signal (beep)	Description mode
Normal	1 x per 40 second	None	Device is functioning properly
Test	1 x per second (3 x) / pause of 1,5 seconds	1 x per seconds (3 x) / pause of 1,5 seconds	Device is tested
Alarm	1 x per second (3 x) / pause of 1,5 seconds	1 x per seconds (3 x) / pause of 1,5 seconds	Device is detecting smoke
Alarm silence	1 x per 8 seconds	None	Smoke alarm signal is muted
Low battery warning	1 x per 40 seconds	1 x per 40 seconds	Battery is running low
Low battery warning silence	None	None	Low battery warning is muted
Sensor fault warning	1 x per 40 seconds	1 x per 40 seconds	Sensor is not functioning properly
Buzzer fault warning	2 x per 40 seconds	None	Buzzer is not functioning properly

## Thank you for purchasing our smoke alarm!

Please read these instructions carefully and store them in a safe place where you can access them easily.

### Product description and intended use

This is a smoke alarm with an optical sensor for installation in residential buildings, apartments, and rooms with residential-like use. Smoke alarms are designed to provide an early warning of fire smoke and fires to persons present, so that these persons can react appropriately to the hazardous event. Always consult local regulations for smoke alarms.



### Product specifications

Detection method	: Optical sensor
Power supply	: Sealed battery (3V DC)
Battery lifetime	: 10 years
Alarm volume	: $\geq 85$ dB (A) at 3 meters
Alarm sensitivity	: 0,105 - 0,155 dB/m
Monitored area	: 40 m <sup>2</sup>
Operating temperature	: 0 °C - 40 °C
Operating humidity	: < 93 %
Date of replacement	: See product label
Individual alarm indicator	: Yes
Alarm silence facility	: Yes   Hush time: 5-15 minutes
Low battery warning	: Yes
Low battery silence facility	: Yes   Hush time: 10 hours
Installation in leisure accommodation vehicles	: Yes
Mounting location	: Ceiling or wall
Interconnectable	: No

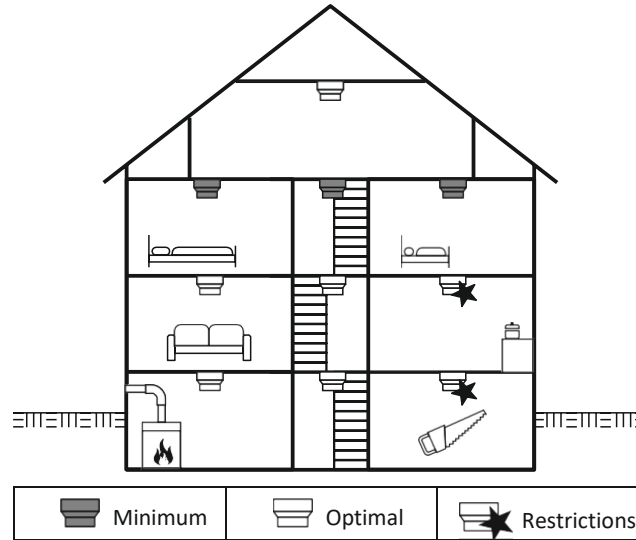
### Warnings:

- To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the ceiling/wall in accordance with the installation instructions.
- Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Do not paint or cover the smoke alarm.

### Where to install a smoke alarm

Smoke alarms must be installed in such a way that they can be reached unhindered by the fire smoke so that fires can be reliably detected during the development phase.

- Install at least in sleeping areas (especially children's rooms).
- Install at least in escape rooms.
- In the middle of the ceiling of a room.
- At least 50 cm away from the wall and other objects.
- Maximum installation height of 6 meter.
- If ceiling installation is not possible, the smoke alarm can be installed on the wall. The distance to the ceiling should be between 30 and 50 centimeters.



### Where not to install a smoke alarm

- In an environment with a high risk of draught (e.g. close to air conditioning, fans and ventilation outlets). The movement of air can impair the penetration of fire smoke into the smoke alarm.
- Areas where combustions regularly occur, such as kitchens.
- Areas with high humidity such as bathrooms, or close to devices such as dish washers or washing machines.

### Activation

Before commissioning the smoke alarm, it is important to activate it and test it for correct operation.

- Press the test button and hold it for approximately 3 seconds until the led indicator lights up. Release the test button immediately after this. The smoke alarm will generate a beep to indicate that it's activated.
- Test the correct activation of your smoke alarm by pressing the test button. If no sound is generated, the smoke alarm is not activated properly and should not be used!

### Mounting

- Place the mounting plate on the desired installation location and mark where the holes should be drilled.
- Drill two holes with a diameter of 5 millimeters.
- Push the plastic plugs into the holes.

- Remove the fixing plug from the mounting plate (if necessary, use a screwdriver for this).
- Insert the screws into the mounting plate and tighten them firmly into the plugs.
- Place the smoke alarm on the mounting bracket and secure it by turning it clockwise.
- Insert the fixing plug into the hole between the mounting plate and the smoke alarm to fix your alarm.

- Test the correct operation of your smoke alarm by pressing the test button. If no sound is generated, the smoke alarm is not functioning properly and should not be used!

